

Alaris™ Infusion Central v1.3

Quick Start Guide

Listopad 2020



Alaris™ Infusion Central Version 1.3

Alaris™ Infusion Central jest produktem firmy Ascom UMS srl. (<http://www.ascom.com>)

Alaris™ Infusion Central jest  został oznakowany zgodnie z 93/42 dyrektywy CEE ("wyroby medyczne"), zmieniona dyrektywą 47 WE z 2007 r.

Ascom UMS posiada certyfikat oraz UNI CEI EN ISO 13485:2016

For "Product and specification development, manufacturing management, marketing, sales, production, installation and servicing of information, communication and workflow software solutions for healthcare including integration with medical devices and patient related information systems"

Dystrybucja

Alaris™ Infusion Central jest dystrybuowany wyłącznie przez firmę BD. Lista BD dystrybutorów znajduje się w instrukcja użytkownika.

Licencja na oprogramowanie

Produkt musi być używany tylko po uzyskaniu ważnej licencji od Ascom UMS lub dystrybutora.

Znaki towarowe i prawa autorskie

Logo BD i BD są zastrzeżonymi znakami towarowymi Becton Dickinson & Company. Alaris™ jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy BD. Wszystkie inne znaki towarowe są własnością ich właścicieli.

Alaris™ Infusion Central © jest produktem firmy Ascom UMS srl. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Digistat® © Ascom UMS s.r.l. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Portions Copyright© GrapeCity, Inc. 1987-2012. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Portions Copyright © Janus System 1994-2017. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Portions Copyright © Telerik 2017. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Żadna część tej publikacji nie może być powielana, przekazywana elektronicznie, kopiowana, nagrywana czy tłumaczona w żadnej formie oraz przy użyciu jakichkolwiek narzędzi czy mediów bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Ascom UMS.

Ta instrukcja została dostarczona razem z produktem Alaris™ Infusion Central, aby dostarczyć Użytkownikowi istotnych informacji na temat następujących zagadnień:

- *Alaris™ Infusion Central - uruchomienie oraz dostęp dla użytkownika.*
- *Najczęściej realizowane procedury.*
- *Procedury odzyskiwania danych.*
- *Dostępność instrukcji obsługi.*
- *Dostępność informacji o produkcie.*
- *Dane kontaktowe producenta oraz dystrybutora.*

Spis treści

Spis treści	4
Instalacja systemu Alaris™ Infusion Central	5
Najczęściej realizowane procedury	5
Procedura uruchomienia Alaris™ Infusion Central	5
Procedura logowania.....	6
Wybór modułów.....	7
Wylogowanie	7
Tryb zarządzania pacjentem	8
Moduł Infusion	11
Smart Monitor	16
Identity	17
Zarządzanie urządzeniami	21
Moduł Fluid Balance	23
Procedury systemowe	24
Brak gotowości systemu do pracy	25
Podręcznik użytkownika systemu Alaris™ Infusion Central	25
Aktualizacja instrukcji obsługi w trybie online	26
Drukowana kopia instrukcji obsługi	26
Dane kontaktowe	27
Dane kontaktowe BD.....	27
Producent	28

Instalacja systemu Alaris™ Infusion Central

System Alaris™ Infusion Central może być instalowany wyłącznie przez pracowników technicznych firmy Ascom UMS lub pracowników upoważnionych przez firmę Ascom UMS lub dystrybutorów. Użytkownik końcowy otrzyma do użytku już zainstalowany i poprawnie skonfigurowany system na swoim stanowisku pracy.

Najczęściej realizowane procedury

Procedura uruchomienia Alaris™ Infusion Central

Aby uruchomić Alaris™ Infusion Central należy dwukrotnie kliknąć  ikonę na pulpicie stacji roboczej. Podczas ładowania systemu wyświetlany jest ekran startowy.

Po kilku sekundach pojawi się obszar roboczy systemu Alaris™ Infusion Central.

AIC Wybierz pacjenta...		ICU CENTRALNY 12:40 20 MAR 2019	
1 PATIENT01, TEST01 01	2 PATIENT02, TEST02 02 0h 09m do zakończenia następnej infuzji	3 PATIENT03, TEST03 03 0h 09m do zakończenia następnej infuzji	4 PATIENT04, TEST04 04 0h 09m do zakończenia następnej infuzji
	Alaris GP 3.6 mL/h	Alaris GP 3.6 mL/h	Alaris GP 3.6 mL/h
	Alaris GW 5 mL/h	Alaris GW 5 mL/h	Alaris GW 5 mL/h
	Alaris GH_G 30 mL/h	Alaris GH_G 30 mL/h	Alaris GH_G 30 mL/h
	Alaris GH_G 9 mL/h	Alaris GH_G 9 mL/h	Alaris GH_G 9 mL/h
	Alaris CC 0.9 mL/h	Alaris CC 0.9 mL/h	Alaris CC 0.9 mL/h
	Alfentanil 10.2 mL/h	Alfentanil 10.2 mL/h	Alfentanil 10.2 mL/h
5 PATIENT05, TEST05 05 0h 09m do zakończenia następnej infuzji	6 PATIENT06, TEST06 06 0h 09m do zakończenia następnej infuzji	7 PATIENT07, TEST07 07 1h 01m do zakończenia następnej infuzji	8 0h 09m do zakończenia następnej infuzji
Alaris GP 3.6 mL/h	Alaris GP 3.6 mL/h	Alaris GP 3.6 mL/h	Alaris GP 3.6 mL/h
Alaris GW 5 mL/h	Alaris GW 5 mL/h	Alaris GW 7 mL/h	Alaris GW 5 mL/h
Alaris GH_G 30 mL/h	Alaris GH_G 30 mL/h	Alaris GH_G 30 mL/h	Alaris GH_G 30 mL/h
Alaris GH_G 9 mL/h	Alaris GH_G 9 mL/h	Alaris GH_G 9 mL/h	Alaris GH_G 9 mL/h
Alaris CC 0.9 mL/h	Alaris CC 0.9 mL/h	Alaris CC 1.2 mL/h	Alaris CC 0.9 mL/h
Alfentanil 10.2 mL/h	Alfentanil 10.2 mL/h	Alfentanil 7.41 mL/h	Alfentanil 10.2 mL/h
PROFIL DAWKA SZYBKOŚĆ CIŚNIENIE OBJĘTOŚĆ CZAS WAGA ROTACJA			

Procedura logowania

Logowanie do systemu jest konieczne, aby móc używać Alaris™ Infusion Central. Oznacza to, że użytkownik musi podać swoje dane (nazwę oraz hasło). Na początku każdej sesji, aby się zalogować, należy

1. kliknąć przycisk **“Użytkownik”** (A). Zostanie wyświetlony poniższy ekran.

2. Należy wpisać swoją nazwę użytkownika w polu **“Nazwa użytkownika”** (B).
3. oraz hasło w polu **“Hasło”** (C).
4. Następnie należy kliknąć przycisk **“OK”** (D).

W ten sposób użytkownik zostaje zalogowany. Akronim oznaczający obecnie zalogowanego użytkownika jest wyświetlony na przycisku  na pasku “Control Bar”.



Funkcja "Blokada użytkownika"

Jeśli system nie jest używany przez określony czas (ten czas można ustawić), użytkownik zostaje automatycznie wylogowany. Aby dezaktywować tę funkcję, konieczne jest - po wpisaniu nazwy użytkownika oraz hasła, a przed zatwierdzeniem przyciskiem **OK** -

- kliknięcie przycisku **"Blokada"** na pasku poleceń **"Logowanie"** (A).



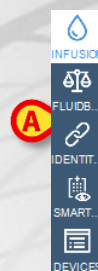
Jeśli użytkownik jest zablokowany, na ikonie użytkownika wyświetla się ikona kłódki.



Wybór modułów

Aby wybrać moduł funkcji kliknij odpowiednią ikonę na pasku bocznym.

Ikona wybranego modułu jest podświetlona (A).



Wylogowanie

Po zakończeniu każdej sesji należy wylogować się z systemu Alaris™ Infusion Central. Aby się wylogować,

- kliknij przycisk **Użytkownik** na pasku poleceń (A).



W ten sposób użytkownik zostaje wylogowany, a jego akronim znika z przycisku **Użytkownik**.

Tryb zarządzania pacjentem

♦ Wybór pacjenta

1. Kliknij przycisk **Pacjent (A)** na “Control Bar”.



2. Wybierz **Pacjenci Przyjęci (B)**, a potem **W Łóżku (C)**.

1	Jack White ICU Data przyjęcia: 08/11/2016 17:05	9	Frances Gardner ICU Data przyjęcia: 08/11/2016 17:05
2	John Smith ICU Data przyjęcia: 08/11/2016 17:05	10	
3	John Brown ICU Data przyjęcia: 08/11/2016 17:05	11	Patient 49 ICU Data przyjęcia: 01/04/2020 13:41
4	John Doe ICU Data przyjęcia: 08/11/2016 17:05	12	
5	Lenny Malmsteen ICU Data przyjęcia: 08/11/2016 17:05	13	Jean Osburne ICU Data przyjęcia: 08/11/2016 17:05
6	Bruce Satriani ICU Data przyjęcia: 08/11/2016 17:05	14	Mary Black ICU Data przyjęcia: 08/11/2016 17:05
7	Patti Zappa ICU Data przyjęcia: 08/11/2016 17:05	15	
8	Frank White ICU Data przyjęcia: 22/01/2020 09:15	16	

3. Kliknij **Przycisk łóżka** odpowiedni dla wybieranego pacjenta (D).



W ten sposób pacjent zostaje wybrany. Imię pacjenta zostaje wyświetlone na przycisku **Pacjent** na pasku “Control Bar”. Kliknij przycisk **Brak** na pasku poleceń (E) aby usunąć zaznaczenie wybranego pacjenta.

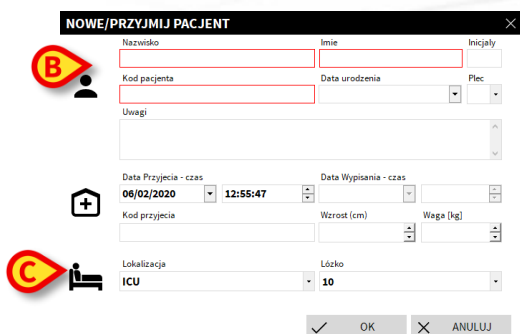
♦ Utworzenie rekordu nowego pacjenta oraz pobranie danych pacjenta

Jeśli system jest połączony ze szpitalnym archiwum, dane pacjenta mogą zostać pobrane i przeglądane za pomocą procedury opisanej w kolejnym paragrafie. Jeśli dane pacjenta nie zostaną znalezione w archiwum, możliwe jest dodanie go do lokalnej bazy danych Alaris™ Infusion Central korzystając z procedury opisanej w tym paragrafie.

1. Kliknij przycisk **Nowy/Przyjmij pacjenta** na pasku zadań (A).



Otworzy się poniższe okno.



NOWE/PRZYJMĲ PACJENT

Nazwisko Imię Inicjały

Kod pacjenta Data urodzenia Płeć

Uwagi

Data Przyjęcia - czas Data Wypisania - czas

Kod przyjęcia Wzrost (cm) Waga (kg)

Lokalizacja Łóżko

ICU 10

OK ANULUJ

- Określ dane pacjenta w polach wskazanych przez (B)
- Określ łóżko i lokalizację w polach wskazanych przez (C).
- Kliknij **OK** by potwierdzić

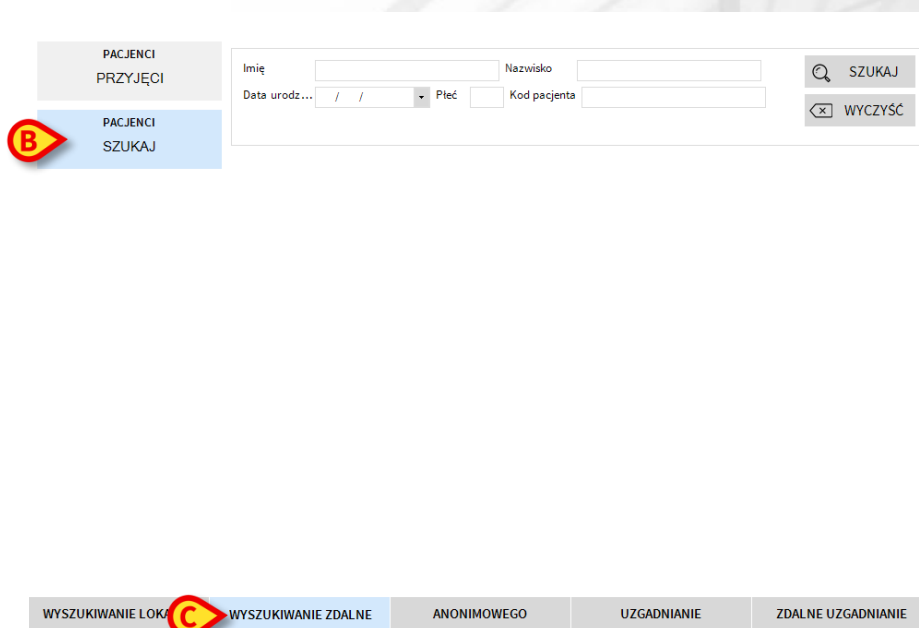
◆ Pobieranie danych pacjenta z archiwum szpitalnego

- Kliknij przycisk **Pacjent (A)** na "Control Bar".



Wybierz pacjenta... ADM ICU CENTRALNY 12:40 20 MAR 2019

- Wybierz **Pacjenci Szukaj (B)**, a potem **Wyszukiwanie Zdalne (C)**



PACJENCI PRZYJĘCI

PACJENCI SZUKAJ

Imię Nazwisko

Data urodz... / / Płeć Kod pacjenta

SZUKAJ

WYCZYŚĆ

WYSZUKIWANIE LOKALNE WYSZUKIWANIE ZDALNE ANONIMOWEGO UZGADNIANIE ZDALNE UZGADNIANIE

- Określ znane dane pacjenta w polach wyszukiwania (D) i kliknij przycisk **Szukaj (E)**.
- Kliknij dwukrotnie wiersz odpowiadający właściwemu wynikowi (F).

D Imię white Nazwisko E SZUKAJ
 Data urodz... / / Plec Kod pacjenta WYCZYSC
 Lokalizacja

Imię	Nazwisko	Plec	Data urodzenia	Kod pacjenta	Data przyjęcia	Kod przyjęcia
White	Frank	I	12/01/1966	45634	22/01/2020	
White	Jack	M	01/01/1951	35246	08/11/2016	A0111

5. Zweryfikuj dane pacjenta. Określ docelowy oddział oraz łóżko (G) dla pacjenta i kliknij **OK**

F **NOWE/PRZYJMĲ PACJENT**
 Nazwisko John Imię Doe Inicjały
 Kod pacjenta 345267 Data urodzenia 04/02/1977 Plec
 Uwagi
 Data Przyjęcia - czas 06/02/2020 12:51:41 Data Wypisania - czas
 Kod przyjęcia Wzrost (cm) Waga (kg)
 Lokalizacja ICU Łóżko 10
 OK ANULUJ

◆ Usunięcie danych pacjenta

Wybierz pacjenta tak, jak zostało pokazane w poprzednich paragrafach.

1. Kliknij przycisk **Edytuj dane pacjenta** (A) na pasku poleceń. Ta funkcja otwiera menu.

PATIENT EXPLORER + NOWE A EDYCJA BRAK ZAMKNIJ

2. W menu kliknij przycisk **Wypisz** (B).

EDYCJA
 USUŃ
B WYPISZ
 PRZYJMĲ
 PRZENIEŚ

Wymagane jest potwierdzenie tej akcji. Kliknij **Tak** aby potwierdzić. Otwiera się okno zawierające dane pacjenta.

EDYCJA PACJENT
 Nazwisko PATIENT02 Imię TEST02 Inicjały 02
 Kod pacjenta 022222 Data urodzenia 01/01/1952 Plec M
 Uwagi
 Data Przyjęcia - czas 08/11/2016 17:05:55 Data Wypisania - czas 20/03/2019 13:02:29
 Kod przyjęcia A0222 Wzrost (cm) Waga (kg)
C OK ANULUJ

3. Określ usuwane dane i kliknij **OK** (C).

Moduł Infusion

♦ Stacja oddziałowa

Ekran "Stacja oddziałowa" pokazuje wszystkie pompy podłączone do pacjentów w danym obszarze.

1

PATIENT01, TEST01 01

Alaris GP

3.6

ml/h

Alaris GW

5

ml/h

Alaris GH_G

30

ml/h

Alaris GH_G

9

ml/h

Alaris CC

0.9

ml/h

Alfentanil

10.2

ml/h

2

PATIENT02, TEST02 02

0h 09m do zakończenia następnej infuzji

Alaris GP

3.6

ml/h

Alaris GW

5

ml/h

Alaris GH_G

30

ml/h

Alaris GH_G

9

ml/h

Alaris CC

0.9

ml/h

Alfentanil

10.1

ml/h

3

PATIENT03, TEST03 03

0h 09m do zakończenia następnej infuzji

Alaris GP

3.6

ml/h

Alaris GW

5

ml/h

Alaris GH_G

30

ml/h

Alaris GH_G

9

ml/h

Alaris CC

0.9

ml/h

Alfentanil

10.1

ml/h

4

PATIENT04, TEST04 04

0h 09m do zakończenia następnej infuzji

Alaris GP

3.6

ml/h

Alaris GW

5

ml/h

Alaris GH_G

30

ml/h

Alaris GH_G

9

ml/h

Alaris CC

0.9

ml/h

Alfentanil

10.1

ml/h

5

PATIENT05, TEST05 05

0h 09m do zakończenia następnej infuzji

Alaris GP

3.6

ml/h

Alaris GW

5

ml/h

Alaris GH_G

30

ml/h

Alaris GH_G

9

ml/h

Alaris CC

0.9

ml/h

Alfentanil

10.1

ml/h

6

PATIENT06, TEST06 06

0h 09m do zakończenia następnej infuzji

Alaris GP

3.6

ml/h

Alaris GW

5

ml/h

Alaris GH_G

30

ml/h

Alaris GH_G

9

ml/h

Alaris CC

0.9

ml/h

Alfentanil

10.1

ml/h

7

PATIENT07, TEST07 07

1h 01m do zakończenia następnej infuzji

Alaris GP

3.6

ml/h

Alaris GW

7

ml/h

Alaris GH_G

30

ml/h

Alaris GH_G

9

ml/h

Alaris CC

1.2

ml/h

Alfentanil

7.41

ml/h

8

PATIENT08, TEST08 08

0h 09m do zakończenia następnej infuzji

Alaris GP

3.6

ml/h

Alaris GW

5

ml/h

Alaris GH_G

30

ml/h

Alaris GH_G

9

ml/h

Alaris CC

0.9

ml/h

Alfentanil

10.1

ml/h

▲

▼

PROFIL

DAWKI

SZYBKOŚĆ

CIŚNIENIE

OBJĘTOŚĆ

CZAS

WAGA

ROTACJA

Ekran podzielony jest na prostokątne pola. Każde z tych pól, zwane "polem pacjenta", odnosi się do jednego łóżka i zawiera schematyczne przedstawienie wszystkich pomp podłączonych do pacjenta.

1 PATIENT01, TEST0...	0h 04m do zakończenia następnej infuzji
Alaris GP	3,6 mL/h
Alaris GW	7 mL/h
Alaris GH_G	30 mL/h
Alaris GH_G	9 mL/h
Alaris CC	0,9 mL/h
Alfentanil	8,65 mL/h

W górnej części każdego pola wyświetlany jest numer łóżka oraz nazwisko pacjenta (A). Poniżej nazwiska pacjenta określony jest czas pozostały do końca kolejnego wlewu (B). Wiersze wskazane w C określają podłączone pompy. Każdy wiersz oznacza jedną pompę. Wiersze są wyświetlane w pięciu kolorach:

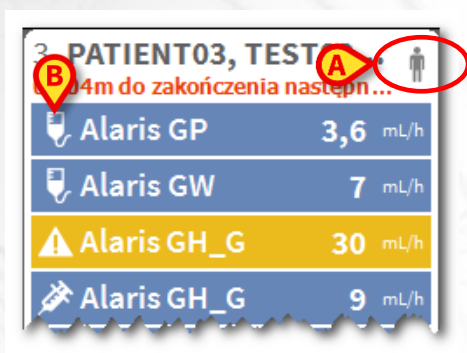
♦ Schemat kolorów modułu Infusion

W trybie Infusion stosowane są poniższe kolory kodowania:

(Status)	(Przykład)	(Ikona)
Gotowość do pracy	Pump is in stand-by	
Infuzja	Pump is infusing	
Alarm o niskim priorytecie	Pompa wysyła alarm o niskim priorytecie	
Alarm o średnim priorytecie	Pompa wysyła alarm o średnim priorytecie	
Alarm o wysokim priorytecie	Pompa wysyła alarm o wysokim priorytecie	

♦ Ikony modułu Infusion

W polu pacjenta “Strefa łóżek” podczas procesu infuzji mogą być wyświetlane różne ikony (A).



1. Klikaj ikony lub wskaż je wskaźnikiem myszy aby wyświetlić symbol graficzny, zawierający dodatkowe informacje.

Znaczenie ikon oraz ich liczba są wartościami nastawianymi w czasie konfiguracji. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z administratorem systemu. System Alaris™ Infusion Central posiada dwie wstępnie skonfigurowane ikony.



- *Rozbieżności/ w wadze pacjenta/profil.* Ta ikona jest wyświetlana, kiedy dla tego samego pacjenta określone są różne wartości masy ciała, jest to istotne ze względu na prędkość dozowania dawki leku, która jest zależna od wagi pacjenta, lub gdy różne profile są określone dla różnych pomp dla tego samego pacjenta.

- ★ - *Przeterminowany zestaw do wlewów dożylnych.* Ta ikona jest wyświetlana, kiedy któryś z zestawów (wenflonów) przypisanych do pacjenta przekroczy maksymalną liczbę dni użytkowania, określoną w module Invasive Device Management.
- ♥ - *Guided Relay.* Ta ikona jest wyświetlana, kiedy jeden lub więcej zaaplikowanych leków jest wskazany do procedury Guided Relay lub kiedy procedura Guided Relay jest właśnie realizowana.

Po lewej stronie każdej nazwy pompy (B) wyświetlane są różne ikony, umożliwiające identyfikację różnych rodzajów pomp (wolumetrycznych, strzykawkowych, dojelitowych itp.).

♦ Stacja pacjenta

Kliknij na jedno z "pól pacjenta" aby otworzyć ekran "stacji pacjenta". Ekran "Stacja pacjenta" pokazuje szczegółowy widok wszystkich danych pochodzących z pomp podłączonych do pacjenta. Odpowiedni pacjent jest wybierany automatycznie. Po lewej stronie ekranu znajduje się lista strzykawk i pomp infuzyjnych podłączonych do pacjenta (A); w środkowej części pola wyświetlany jest schemat prędkości aplikowania leku i jej zmian w czasie oraz dawkowanie w trybie bolusa, jeśli taka sytuacja ma miejsce.



Każde pole po lewej stronie oznacza jedną pompę. Pola te są nazywane "Przyciskami pomp". Jeśli taka informacja jest dostępna, w polach tych pokazana jest nazwa podawanego leku. Jeśli ta informacja nie jest dostępna, pokazana jest nazwa pompy.

Po prawej stronie każdego ekranu Alaris™ Infusion Central pokazywany jest obszar komunikatów, w którym pokazują się ostrzeżenia, alarmy i informacje przekazane przez podłączone pompy.

Obszar komunikatów może być, zgodnie z ustawieniami:

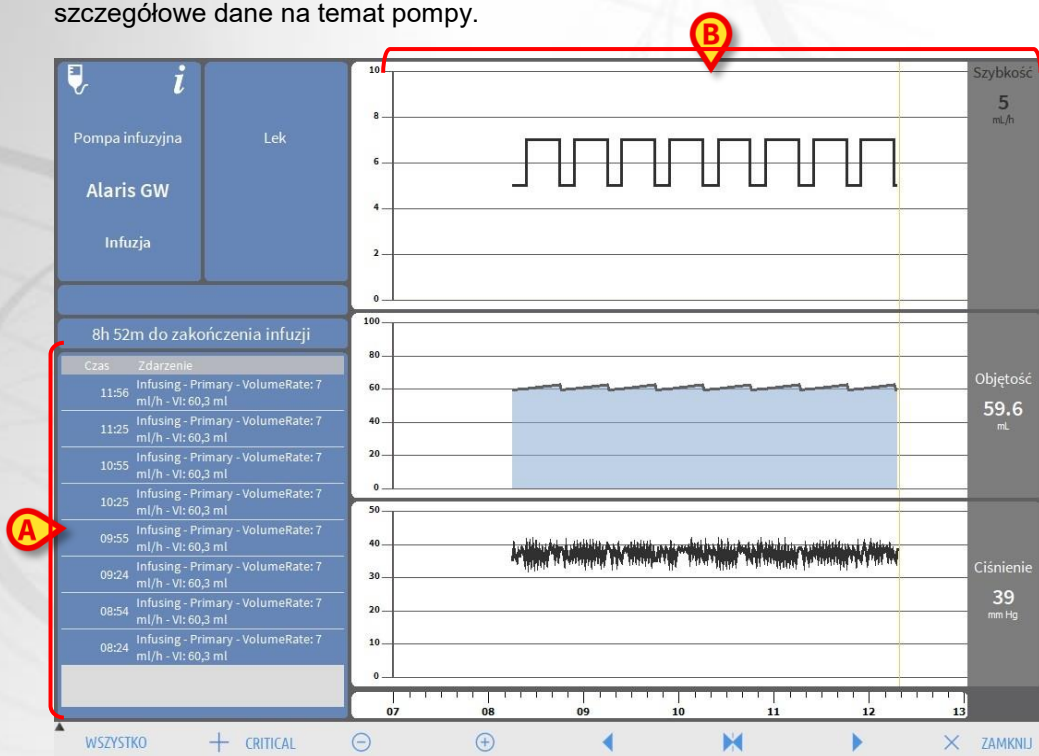
- Zawsze widoczny
- Widoczny automatycznie, kiedy pojawia się nowy komunikat

- Widoczny tylko po kliknięciu przycisku Alaris™ Infusion Central na "Control Bar".

Wiadomości wyświetlane są w porządku chronologicznym (najnowsze na górze) oraz według stopnia ważności (alarmy na górze, dalej ostrzeżenia, niżej informacje).

♦ Szczegółowe dane pompy

Kliknij w jedną z pomp na ekranie "Stacja pacjenta" aby wyświetlić ekran zawierający szczegółowe dane na temat pompy.



Po lewej stronie wyświetlona zostanie lista wszelkich zdarzeń zarejestrowanych dla danej pompy (A). Po prawej stronie wyświetlają się trzy wykresy, przedstawiające aktualne trendy parametrów infuzji: szybkość, dawkę, objętość oraz ciśnienie (B).

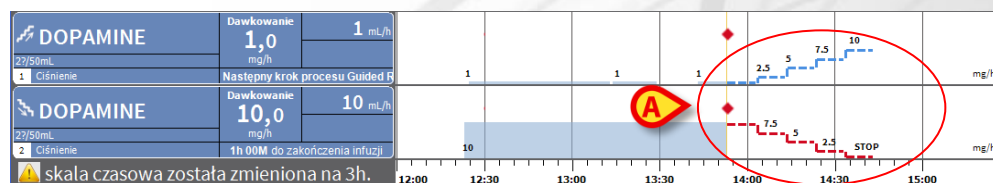
◆ Procedura Guided Relay

Funkcja Guided Relay została zaprojektowana, aby wspierać lekarzy w zapewnieniu ciągłości podawania leków krytycznych, które - kiedy wlew dobiega końca - muszą być zastąpione kolejną dawką leku przy możliwie najmniej odczuwalnej zmianie poziomu leku we krwi.

To zadanie jest osiągnięte dzięki wcześniejszemu ustawieniu stopniowej zmiany strzykawki w taki sposób, że jedna ze strzykawek (ta, w której kończy się lek i prędkość dozowania dawki się zmniejsza) jest wspomagana przez inną strzykawkę, z której dawka podawanego leku stopniowo rośnie.

Zmiana prędkości dozowania (określana jako "kroki") musi być wykonywana przez personel pielęgniarski na pompie. System Alaris™ Infusion Central przekazuje serię monitów, które mogą być pomocne w podjęciu decyzji o czasie oraz zmianie prędkości dozowania dawki leku. Jeśli powiadomienia systemu Alaris™ Infusion Central zostaną zignorowane, procedura Guided Relay zostanie automatycznie przerwana.

Z chwilą kiedy procedura Guided Relay zostanie ustawiona, wykresy wlewów zmieniają się zależnie od ustawień procesu Guided Relay.



Każdy krok procesu jest wyświetlany na wykresie - po prawej stronie od aktualnie żółtego paska. Dla każdego kroku (A) podawane są wymagane zmiany prędkości dozowania dawki. Sprawdź instrukcję użytkownika systemu Alaris™ Infusion Central, aby dowiedzieć się, jak skonfigurować proces Guided Relay.

Smart Monitor

W module SMART MONITOR w jednej tabeli wyświetlane są wszystkie urządzenia medyczne, które są obecnie skonfigurowane w ramach konkretnej instalacji oprogramowania Alaris™ Infusion Central. Jeśli urządzenie jest powiązane z pacjentem, wyświetlane są również informacje o pacjencie (imię i nazwisko pacjenta, łóżko itp.). Inne informacje są wyświetlane zgodnie z opcjami konfiguracji organizacji opieki zdrowotnej korzystającej z oprogramowania Alaris™ Infusion Central. Zobacz przykład na poniższym rysunku.

Lokalizacja	Łóżko	Pacjent	Alarm	G	Nazwa Urządzenia	Numer Seryjny	Nazwa Leku	Przepływ pojemnościowy	Cisnienie	Pozostały czas	Identity
ICU	8	Frank, White FW			Alaris PK	8005-05764	Allentanił	10,99 mL/h		03:38:53	
					Alaris GW	4450		5 mL/h	39 mm Hg	06:47:00	
					Alaris GH_G	8002-47330		30 mL/h		00:09:16	
					Alaris CC	8003-50745		0,9 mL/h	0 mm Hg	18:13:49	
					Alaris GP	1350-22729		3,6 mL/h	1 uU		
					Alaris GH_G	8002-62877		9 mL/h		02:29:18	
					Alaris PK	8005-05765	Allentanił	10,08 mL/h		03:55:57	
	9	PATIENT09, TEST09-09									
	10										
	11										
	12	PATIENT12, TEST12-12									
	13	PATIENT13, TEST13-13									
	14	PATIENT14, TEST14-14									
	15	PATIENT15, TEST15-15									
	16	PATIENT16, TEST16-16									
					Alaris neXus PK	IP1M12401		0,88 mL/h	0,05 10³	00:12:43	
					Alaris neXus CC	IP1M12802		0,28 mL/h	0,05 10³	00:04:46	
					Alaris neXus CC	IP2M12701		0,9 mL/h	0,05 10³	00:00:22	
					Alaris neXus PK	IP2M12402		14,67 mL/h	0,05 10³	00:06:17	
					Alaris neXus PK	IP2M13303		0,08 mL/h	0,05 10³	00:04:44	
					Alaris neXus PK	IP2M13404		1,4 mL/h	0,05 10³	00:15:37	
					Alaris neXus PK	IP2M12605		14 mL/h	0,05 10³	00:14:42	
					Alaris neXus PK	IP3M13001		6,67 mL/h	0,05 10³	00:01:09	
					Alaris neXus PK	IP3M13202		41 mL/h	0,05 10³	00:12:01	

SMART MONITOR Przewiń do góry Przewiń w Dół Usun filtry Przydziel

Każdy wiersz odpowiada urządzeniu. Nagłówki każdej kolumny wskazują rodzaj wyświetlanych informacji.

Ikona umożliwia sortowanie i filtrowanie zawartości tabeli.

Kolumna **Identity** (Tożsamość; ostatnia z prawej strony) wskazuje, czy urządzenie jest już powiązane z pacjentem, czy nie.

Ikona wskazuje, że urządzenie nie jest powiązane z pacjentem. Jeśli wiersz zostanie wybrany, na pasku poleceń pojawi się przycisk **Przydzielac**. Kliknij przycisk, aby powiązać urządzenie z pacjentem.

Ikona wskazuje, że urządzenie nie jest powiązane z pacjentem. Jeśli wiersz zostanie wybrany, na pasku poleceń pojawi się przycisk **Usuń przypisanie**. Kliknij przycisk, aby usunąć przypisanie urządzenia do pacjenta.

Jeśli ikona nie jest widoczna, nie można utworzyć/usunąć przypisania urządzenia za pomocą modułu Identity. Zamiast tego należy użyć aplikacji konfiguracyjnej Alaris™ Infusion Central.

Identity

Moduł Identity umożliwia tworzenie/usuwanie powiązań urządzeń z pacjentami zarówno na komputerze stacjonarnym, jak i na urządzeniach przenośnych.

◆ Identity desktop

Aby uzyskać dostęp do modułu Identity na komputerowych stacjach roboczych:

- Kliknij ikonę .

Wyświetlony zostanie następujący ekran.



Dwie karty oznaczone na **A** umożliwiają wybór listy urządzeń powiązanych z pacjentem (Przypisane) lub listy urządzeń nieprzypisanych do pacjenta (Nieprzypisane). Domyślną kartą jest “Nieprzypisane”.

Procedura powiązania

Aby przypisać urządzenie do pacjenta:

1. Wybierz kartę „Nieprzypisane” (jeśli jeszcze nie została wybrana).

Zostanie wyświetlona lista nieprzypisanych urządzeń. Każdy wiersz odpowiada urządzeniu.

2. Znajdź urządzenie, które ma zostać przypisane. Dostępne jest narzędzie wyszukiwania (**B**).

W wierszu odpowiadającym żadanemu urządzeniu

3. Kliknij przycisk **Przypisz** po prawej stronie (**C**).

Zostanie otwarty ekran, na którym wymagane jest wybranie pacjenta, do którego zostanie przypisane urządzenie.

4. Użyj list rozwijanych aby wybrać pacjenta.

Dane wybranego pacjenta i wybranego urządzenia są wyświetlane w oknie. Jeśli dane są poprawne:

5. Kliknij przycisk **Przydzielac**.

Powoduje to utworzenie powiązania między urządzeniem i pacjentem.

Procedura rozłączania

Aby usunąć powiązanie urządzenia z pacjentem.

1. Przejdź do modułu Identity.
2. Wybierz kartę „Przypisane” (A).

Wyświetlana jest następująca treść.



Ciemnoszare wiersze odnoszą się do pacjentów. Jasnoszare wiersze odnoszą się do urządzeń. Wszystkie urządzenia przypisane do pacjenta są wymienione poniżej nazwiska pacjenta.

3. Znajdź wiersz odpowiadający urządzeniu, którego powiązanie ma zostać usunięte.
4. Kliknij przycisk  (B).

Zostanie otwarte okno z prośbą o potwierdzenie przez użytkownika.

5. Kliknij przycisk **Odlaczyc** aby zakończyć procedurę usuwania powiązania.

♦ Identity mobile

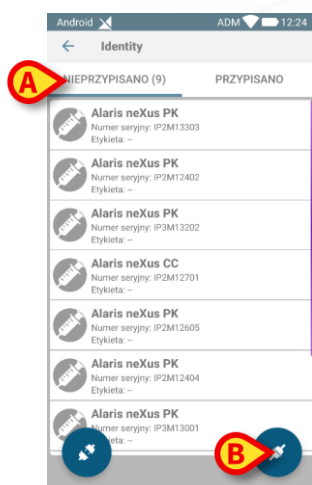
Moduł Identity jest również dostępny jako aplikacja na urządzenia przenośne. Aby otworzyć aplikację mobilną, na urządzeniu przenośnym:

1. Dotknij ikony .

Zostanie wyświetlona strona główna programu uruchamiającego aplikację Alaris™ Infusion Central Mobile.

2. Naciśnij wiersz odpowiadający modułowi Identity.

Wyświetlony zostanie następujący ekran.



Dwa zakładki (A) umożliwiają wyświetlenie listy urządzeń przypisanych do pacjenta lub listy urządzeń nieprzypisanych do pacjenta. Domyślną kartą jest „Nieprzypisane”.

Procedura powiązania

Aby powiązać pacjenta z urządzeniem:

1. Dotknij ikony powiązania  wskazanej na B.
2. Zeskanuj kod kreskowy/tag NFC pacjenta (w zależności od użytej konfiguracji).

Zostaną wyświetlone dane pacjenta.

3. Potwierdź dane pacjenta.
4. Zeskanuj kod kreskowy/tag NFC urządzenia (w zależności od użytej konfiguracji).

Zostaną wyświetlone dane urządzenia.

5. Potwierdź dane urządzenia.

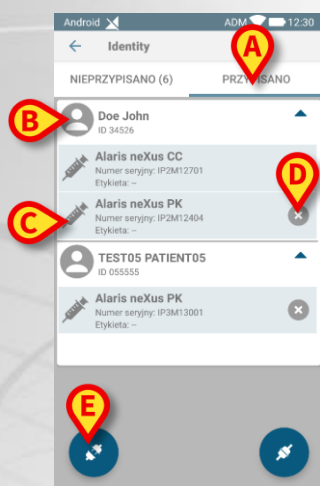
Powoduje to zakończenie procedury tworzenia powiązania.

Procedura usuwania powiązania

Aby usunąć powiązanie urządzenia z pacjentem na urządzeniu przenośnym:

1. Wybierz kartę **Przypisane (A)**.

Wyświetlana jest następująca treść.



Białe wiersze odnoszą się do pacjentów (B). Szare wiersze odnoszą się do urządzeń (C).

Wszystkie urządzenia powiązane z pacjentem są wymienione poniżej nazwiska pacjenta.

2. Znajdź wiersz odpowiadający urządzeniu, którego powiązanie ma zostać usunięte, przewijając zawartość ekranu w górę/w dół.
3. Dotknij przycisku  po prawej stronie (D).
4. Dotknij przycisku **OK**, aby potwierdzić

Drugi sposób:

1. Dotknij ikony  (E).
2. Zeskanuj kod kreskowy/tag NFC urządzenia (w zależności od użytej konfiguracji).

Zostaną wyświetlone dane urządzenia.

3. Potwierdź dane urządzenia.

Powoduje to zakończenie procedury.

Zarządzanie urządzeniami

◆ Dodaj nowe urządzenie

Aby dodać nowe urządzenie w module Invasive Device Management

1. Kliknij przycisk **“Dodaj urządzenie”** na pasku poleceń (A).



Spowoduje to wyświetlenie poniższego ekranu:

DODAJ NOWY SPRZĘT MEDYCZNY

Sprzęt medyczny: +

Miejsce: +

Maks. liczba dni:

Czynność: ▼

Data, godzina:

Operator: +

Uwagi:

2. Określ dane nowego urządzenia (B).
3. Kliknij przycisk **OK** na pasku zadań, aby dodać nowe urządzenie (C)

◆ Dodawanie nowego zadania pielęgniarskiego

1. W tabeli urządzeń modułu Invasive Device Management kliknij wiersz odpowiadający urządzeniu, do którego odnosi się dodawana czynność pielęgniarska (A).

PATIENT02, TEST02 02

Kod: 022222, Data urodzenia: 01/01/1952, Wiek: 67 lata, Płeć: mężczyzna
Data przyjęcia: 06/11/2016, Liczba dni od daty przyjęcia: 862

WYKAZ ZESTAWÓW DO WLEWÓW ŻYLNÝCH

Sprzęt medyczny (miejsce)	Dni (maks)	Data i czas (który minął)	Operator	Czynności (uwagi)
Example (Site 1)	-	2019-03-18 12:52 (0 h)	ADMIN	Nursing 1
Example 1 (Site 2)	-	2019-03-18 12:54 (0 h)	ADMIN	Nursing 2
Example 3 (Site 3)	-	2019-03-18 12:53 (0 h)	ADMIN	Nursing 3

SPRZĘT MEDYCZNY CZYNNOŚĆ PIELEŃNIARSKA FILTRUJ

+ Dodaj Edycja X B + Dodaj Edycja Wszystko InSite Usunięto Drukuj Rozszerz

2. Kliknij przycisk “**Dodaj nową czynność pielęgniarską**” na pasku poleceń (B). Spowoduje to wyświetlenie poniższego ekranu:

DODAJ NOWA CZYNNOŚĆ PIELEŃNIARSKA

Sprzęt medyczny: Example 1

Miejsce: Site 2

Maks. liczba dni:

Czynność: +

Data, godzina: 20/03/2019 13:26

Operator: ADMIN +

Uwagi:

X Usun D Ok X Anuluj

3. określ dane nowej czynności pielęgniarskiej (C)
4. Kliknij **OK** na pasku poleceń, aby dodać czynność.

Moduł Fluid Balance

♦ Wprowadzanie danych do modułu

1. Wybierz moduł Fluid Balance
2. Kliknij przycisk **Nowe** na pasku poleceń (A)



Spowoduje to wyświetlenie poniższego ekranu:

Wpis danych bilansu płynów

Data

11/03/2019

📅

Czas

13:38

🕒

🔌 Wyjście

Alfentanil

infusion

mL

1.3

✎

DIFUSION

infusion

mL

8.26

✎

DODATKOWO PODAWANE

KREW PODAWANA

7

8

9

4

5

6

1

2

3

C

0

.

🔌 Wyjście

DIUREZA

DRENAZ

DODATKOWO ODBIERANE

PERSPIRATIO

D. JAMY BRZ.

Uwagi

+

Dodaj nową pozycję.

×

Anuluj

📌

Zapisz

- Wybierz parametry wejścia/wyjścia **(B)**.
- Wprowadź wartość w polu danych **(C)**.
- Powtórz kroki 3 i 4 dla wszystkich parametrów, które chcesz wprowadzić
- Kliknij przycisk **“Zapisz”**, aby potwierdzić **(D)**.

Procedury systemowe

♦ Zamknięcie Alaris™ Infusion Central

Aby zamknąć system Alaris™ Infusion Central

1. kliknij przycisk **Menu** na pasku "Control Bar" (A). Spowoduje to wyświetlenie głównego menu systemu Alaris™ Infusion Central.



2. Kliknij przycisk **Wyjdź** w menu. Spowoduje to otwarcie kolejnego menu.
3. Kliknij przycisk **Zamknij AIC**, aby wyjść. Kliknij przycisk **Wyłączenie i restart**, aby wyjść z systemu Alaris™ Infusion Central i zresetować stację roboczą.

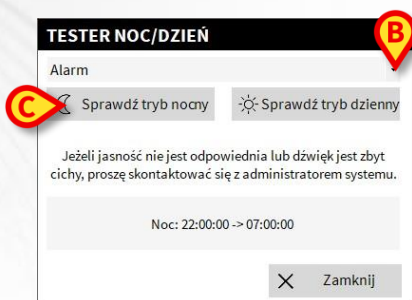
♦ Sprawdzenie ustawienia dźwięku i jasności

Aby sprawdzić funkcjonalność oraz poziom dźwięku i głośności w dzień oraz w nocy, należy posłużyć się poniższą procedurą.

1. kliknij przycisk **Menu** na pasku "Control Bar" (A). Spowoduje to wyświetlenie głównego menu systemu Alaris™ Infusion Central.



2. Kliknij przycisk **Konfiguracja Systemu** Spowoduje to otwarcie kolejnego menu.
3. Kliknij przycisk **Tester noc/dzień**. W ten sposób zostanie otwarte okno testowe.
4. Z rozwijanej listy wskazanej na rysunku (B) wybierz typ komunikatu, który ma zostać przetestowany.
5. Kliknij przyciski **Sprawdź tryb nocny** i **Sprawdź tryb dzienny** (C), aby sprawdzić dźwięk oraz jasność w obu modułach.



Jeśli jasność i/lub dźwięk są na niewłaściwym poziomie, proszę skontaktować się z administratorem systemu.

Brak gotowości systemu do pracy

Jeśli podczas startu systemu pojawiają się problemy w połączeniu z serwerem, system poinformuje o tym.

Problem z połączeniem czasem rozwiązuje się samoczynnie po upływie krótkiego czasu. Jeśli tak się nie dzieje, skontaktuj się z dystrybutorem firmy Ascom Ums. Dane kontaktowe dystrybutorów firmy Ascom Ums znajdują się na stronie 27

Istnieją rzadkie, lecz niewykluczone przypadki, w których fizyczne użycie systemu Alaris™ Infusion Central może okazać się niemożliwe (długotrwała awaria zasilania, zdarzenia katastroficzne itd.)

Organizacja opieki zdrowotnej, w której używany jest system Alaris™ Infusion Central, powinna posiadać procedurę awaryjną, stosowaną w podobnych przypadkach. Ma to na celu:

- 1) przywrócenie oddziałom szpitalnym pełnej operatywności;
- 2) przywrócenie dostępu do systemu w jak najkrótszym możliwym czasie.

Firma Ascom Ums może zapewnić wsparcie i pomoc w procedurze awaryjnej, jednak to członkowie organizacji opieki zdrowotnej są odpowiedzialni za określenie i realizację tej procedury.

Lista kontaktów znajduje się na stronie. 27.

Podręcznik użytkownika systemu Alaris™ Infusion Central

Instrukcja obsługi systemu Alaris™ Infusion Central jest dołączona do produktu, Może również być wyświetlana w formie cyfrowej w ramach aplikacji Alaris™ Infusion Central. Aby uzyskać dostęp do instrukcji

- Kliknij przycisk **Pomoc** na pasku zadań.



Spowoduje to otwarcie ekranu, umożliwiającego uzyskanie dostępu do instrukcji obsługi systemu Alaris™ Infusion Central. Dokumentacja on line jest zapisana w formacie PDF.

Aktualizacja instrukcji obsługi w trybie online

Instrukcja obsługi systemu Alaris™ Infusion Central może także zostać pobrana z internetowej strony ftp. Każdy klient używający systemu Alaris™ Infusion Central może otrzymać dostęp do chronionej strefy, w której dostępne są wszystkie istniejące wersje instrukcji. Użytkownik może w ten sposób sprawdzić, czy dostępna jest zaktualizowana wersja instrukcji obsługi jego urządzenia.

Aby pobrać instrukcje dla systemu Alaris™ Infusion Central, wpisz następujący adres do paska adresowego przeglądarki:

<https://confluence.ascom-ws.com/display/DIG/Alaris+Infusion+Central>

Spowoduje to pojawienie się strony powitalnej. Teraz wymagane jest wprowadzenie nazwy użytkownika oraz hasła, aby uzyskać dostęp do wykazu Instrukcji:

Nazwa użytkownika – nazwa użytkownika dostarczona przez firmę Ascom UMS/ Dystrybutorzy

Hasło – hasło dostarczone przez firmę Ascom UMS/ Dystrybutorzy

Drukowana kopia instrukcji obsługi

Klient może poprosić o dostarczenie wydrukowanej wersji instrukcji obsługi zakupionych produktów. Dystrybutor Ascom UMS dostarczy instrukcję tak szybko, jak będzie to możliwe. Taką prośbę należy zgłosić do obsługi technicznej. Dane kontaktowe znajdują się w następnym paragrafie.

Jak wyświetlić okno “O programie” Alaris™ Infusion Central

Aby wyświetlić okno “O programie” Alaris™ Infusion Central

- Kliknij przycisk “**Menu**” na pasku “Control Bar”



Spowoduje to otwarcie menu, w którym znajdują się różne opcje.

- W menu kliknij przycisk **Informacje**. Otwiera się okno “O programie” Alaris™ Infusion Central

Rzeczywista etykieta to okno Informacje wyświetlana na stacjach roboczych i urządzeniach mobilnych, na których zainstalowany jest pakiet Alaris™ Infusion Central.

Dane kontaktowe

Dane kontaktowe BD

Kraj	Telefon	Adres E-mail
Australia	Freephone: 1 800 656 100	AUS_customerservice@bd.com
België	+32(0)53 720 556	info.benelux@bd.com
Canada	+1 800 387 8309	CanadaCapital@carefusion.com
Danmark	+45 43 43 45 66	bddenmark@bd.com
Deutschland	+49 622 1305 558	GMB-DE-CustService-Alaris@bd.com
España	+34 902 555 660	info.spain@carefusion.com
France	+33 (0) 1 30 02 81 41	mms_infusion@bd.com
Italia	+39 02 48 24 01	customer.service-italy@bd.com
Magyarország	(36) 1 488 0233	info.cfn.export@bd.com
Nederland	+31(0)20 582 94 20	info.benelux@bd.com
New Zealand	Freephone: 0800 572 468	NZ_customerservice@bd.com
Norge	+47 64 00 99 00	bdnorge@bd.com
Polska	+48 22 377 11 00	Info_Poland@bd.com
Portugal	+351 219 152 593	dl-pt-geral@carefusion.com
South Africa	Freephone: 0860 597 572 +27 11 603 2620	bdsa_customer_centre@bd.com
Suomi	+358-9-8870 780	bdsuomi@bd.com
Sverige	+46 8-7755160	bdsweden@bd.com
Switzerland	+41 61 485 22 66	Customer_Care_Switzerland@bd.com
United Kingdom	Freephone: 0800 917 8776	BDUK_CustomerService@bd.com
USA	Freephone: 800 482 4822	CustCareInfusion@carefusion.com
中国	400 878 8885	serviceclientbdf@bd.com

Producent

Ascom Ums srl unipersonale
055 0512161

Via Ponchielli 29
50018 Scandicci (FI)
Włochy
it.info@ascom.com